



منظمة الأغذية  
والزراعة  
للأمم المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food  
and  
Agriculture  
Organization  
of  
the  
United  
Nations

Organisation  
des  
Nations  
Unies  
pour  
l'alimentation  
et  
l'agriculture

Organización  
de las  
Naciones  
Unidas  
para la  
Agricultura  
y la  
Alimentación

## المعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة

### الدورة الأولى للجهاز الرياسي

مدريد، اسبانيا، 12-16/6/2006

### تقرير عن حالة التصديق على المعاهدة الدولية

#### بيان المحتويات

#### الصفحة

1	مقدمة
2	الجدول 1 الأطراف المتعاقدة الحاضرة في الدورة الأولى للجهاز الرياسي
4	الجدول 2 الأطراف المتعاقدة الحاضرة في الدورة الأولى للجهاز الرياسي، بحسب الأقاليم
6	الجدول 3 البلدان التي صدقت على المعاهدة، وليست بعد ضمن الأطراف المتعاقدة الحاضرة في الدورة الأولى للجهاز الرياسي (في 2006/6/11)
6	الجدول 4 البلدان التي وقعت على المعاهدة ولم تصدق عليها بعد.

لدواعي الاقتصاد طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ، والمرجو من أعضاء الوفود والمراقبين أن يكتفوا بهذه النسخة أثناء الاجتماعات وألا يطلبوا نسخا إضافية منها إلا للضرورة القصوى. ومعظم وثائق المنظمة متاحة على شبكة الانترنت على العنوان:

<http://www.fao.org/ag/cgrfa/gb1.htm>



## أولاً - مقدمة

- 1 - وافق المؤتمر العام لمنظمة الأغذية والزراعة في دورته الحادية والثلاثين في نوفمبر/تشرين الثاني 2001 بموجب قراره 2001/3، على المعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة. ووفقا للمادة 25 من المعاهدة، بقي باب التوقيع على المعاهدة مفتوحا في مقر المنظمة اعتبارا من 3 نوفمبر/تشرين الثاني 2001 وحتى 4 نوفمبر/تشرين الثاني 2002.
- 2 - ووفقا للمادة 26 من المعاهدة، تصبح الدول الأعضاء وغير الأعضاء في المنظمة، أطرافا متعاقدة في المعاهدة بمجرد إيداعها وثائق التصديق أو القبول أو الموافقة لدى المدير العام للمنظمة.
- 3 - ودخلت المعاهدة حيز النفاذ في اليوم التسعين من إيداع الصك الأربعين، أي في 2004/6/29.
- 4 - ووفقا للمادة 28-2، تدخل المعاهدة حيز النفاذ بالنسبة إلى المودعين في اليوم التسعين من إيداع صك التصديق أو القبول أو الموافقة أو الانضمام. وقد أودعت الأطراف المتعاقدة الثمانية والتسعون (الواردة بحسب الترتيب الأبجدي في الجدول 1 وبحسب الأقاليم في الجدول 2) وثائق التصديق أو القبول أو الموافقة أو الانضمام قبل 2006/3/14 أو في ذلك التاريخ، أي قبل افتتاح الدورة الأولى للجهاز التنفيذي بتسعين يوما. وبذلك فهي تشكل الأطراف المتعاقدة الحاضرة في الدورة الأولى للجهاز الرياسي.
- 5 - وترد في الجدول 3 الدول التي أودعت وثائق التصديق أو القبول أو الموافقة أو الانضمام بعد تاريخ 2006/3/14 (وقبل إعداد هذه الوثيقة في 2006/6/11) والتي لا تدخل ضمن الأطراف المتعاقدة الحاضرة في الدورة الأولى للجهاز الرياسي.
- 6 - ويتضمن الجدول 4 البلدان التي وقّعت على المعاهدة ولم تصدق عليها بعد.

**الجدول 1**  
**الأطراف المتعاقدة الحاضرة في الدورة الأولى للجهاز الرياسي**

تاريخ إيداع الصك	الأطراف المتعاقدة	تاريخ إيداع الصك	الأطراف المتعاقدة
2003/07/09	السلفادور	2002/12/13	الجزائر
2002/06/10	إريتريا	2006/03/14	أنغولا
2004/03/31	إستونيا	2005/12/12	أستراليا
2003/06/18	اثيوبيا	2005/11/14	النمسا
2004/03/31	المجموعة الأوروبية	2003/11/14	بنغلاديش
2004/03/31	فنلندا	2006/02/24	بينان
2005/07/11	فرنسا	2003/09/02	بوتان
2004/03/31	ألمانيا	2004/12/29	بلغاريا
2002/10/28	غانا	2002/06/11	كمبوديا
2004/03/31	اليونان	2005/12/19	الكاميرون
2006/02/01	غواتيمالا	2002/06/10	كندا
2002/06/11	غينيا	2003/08/04	جمهورية أفريقيا الوسطى
2006/02/01	غينيا-بيساو	2002/3/14	تشاد
2004/01/14	هندوراس	2004/12/02	جزر كوك
2004/03/04	المجر	2004/09/14	جمهورية الكونغو
2002/06/10	الهند	2003/06/25	كوت ديفوار
2006/03/10	إندونيسيا	2004/09/16	كوبا
2004/03/31	آيرلندا	2003/09/15	قبرص
2004/05/18	إيطاليا	2004/03/31	الجمهورية التشيكية
2006/03/14	جامايكا	2003/07/16	جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية
2002/05/30	الأردن	2003/06/05	جمهورية الكونغو الديمقراطية
2003/05/27	كينيا	2004/03/31	الدانمرك
2005/12/13	كيريباتي	2004/05/07	إكوادور
2003/09/02	الكويت	2004/03/31	مصر

تاريخ إيداع الصك	الأطراف المتعاقدة	تاريخ إيداع الصك	الأطراف المتعاقدة
2003/06/05	بيرو	2004/05/27	لاتفيا
2005/02/07	بولندا	2006/03/14	لاو
2005/11/07	البرتغال	2004/05/06	لبنان
2005/05/31	رومانيا	2005/11/21	ليسوتو
2003/07/16	سانت لوسيا	2005/11/25	ليبيريا
2006/03/09	ساموا	2005/04/12	الجمهورية العربية الليبية
2005/10/17	المملكة العربية السعودية	2005/06/21	ليتوانيا
2002/11/20	سيراليون	2004/03/31	لكسمبرغ
2006/01/11	سلوفينيا	2006/03/13	مدغشقر
2004/03/31	أسبانيا	2002/07/04	ملاوي
2002/06/10	السودان	2003/05/05	ماليزيا
2004/03/31	السويد	2005/05/05	مالي
2004/11/22	سويسرا	2006/03/02	ملديف
2003/08/26	الجمهورية العربية السورية	2003/02/11	موريتانيا
2004/10/27	ترينيداد وتوباغو	2003/03/27	موريشيوس
2004/06/08	تونس	2002/12/04	ميانمار
2003/03/25	أوغندا	2004/10/07	ناميبيا
2004/02/16	الإمارات العربية المتحدة	2005/11/18	هولندا
2004/03/31	المملكة المتحدة	2002/11/22	نيكاراغوا
2004/04/30	جمهورية تنزانيا المتحدة	2004/10/27	النيجر
2006/03/01	أوروغواي	2004/08/03	النرويج
2005/05/17	فنزويلا	2004/07/14	عُمان
2006/03/01	اليمن	2003/09/02	باكستان
2006/03/13	زامبيا	2006/03/13	بنما
2005/07/05	زيمبابوي	2003/01/03	باراغواي

## الجدول 2

الأطراف المتعاقدة الحاضرة في الدورة الأولى للجهاز الرياسي ، بحسب الأقاليم

أفريقيا		
أنغولا	الجزائر	بينان
الكاميرون	تشاد	جمهورية أفريقيا الوسطى
جمهورية الكونغو	كوت ديفوار	إريتريا
اثيوبيا	غانا	غينيا
غينيا بيساو	كينيا	ليسوتو
ليبيريا	مدغشقر	ملاوي
مالي	موريشيوس	موريتانيا
ناميبيا	النيجر	جمهورية الكونغو الديمقراطية
سيراليون	تونس	جمهورية تنزانيا المتحدة
أوغندا	زامبيا	زيمبابوي
آسيا		
بنغلاديش	بوتان	كمبوديا
جمهورية كوريا الديمقراطية	الهند	إندونيسيا
لاو	ماليزيا	ملديف
ميانمار	باكستان	
أوروبا		
النمسا	بلغاريا	قبرص
الجمهورية التشيكية	الدانمرك	إستونيا
المجموعة الأوروبية	فنلندا	فرنسا
ألمانيا	اليونان	المجر
آيرلندا	إيطاليا	لاتفيا
ليتوانيا	لكسمبرغ	هولندا
النرويج	بولندا	البرتغال
رومانيا	سلوفينيا	أسبانيا
السويد	سويسرا	المملكة المتحدة

أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي		
السلفادور	إكوادور	كوبا
جامايكا	هندوراس	غواتيمالا
باراغواي	بنما	نيكاراغوا
ترينيداد وتوباغو	سانت لوسيا	بيرو
	فنزويلا	أوروغواي
الشرق الأدنى		
الكويت	الأردن	مصر
عمان	الجمهورية العربية الليبية	لبنان
الجمهورية العربية السورية	السودان	المملكة العربية السعودية
	اليمن	الإمارات العربية المتحدة
أمريكا الشمالية		
		كندا
جنوب غرب المحيط الهادى		
كيريباتى	جزر كوك	أستراليا
		ساموا

## الجدول 3

البلدان التي صدقت على المعاهدة، وليست بعد ضمن الأطراف المتعاقدة الحاضرة في الدورة الأولى للجهاز الرياسي  
(في 2006/6/11)

البلد	تاريخ إيداع الصك
البرازيل	2006/05/22
بوروندى	2006/04/28
جيبوتى	2006/05/08
جمهورية إيران الإسلامية	2006/04/28
ساو تومي وبرنسيبي	2006/04/07
سيشيل	2006/05/30

## الجدول 4

البلدان التي وقعت على المعاهدة ولم تصدق عليها بعد

البلد	تاريخ التوقيع	البلد	تاريخ التوقيع
الأرجنتين	2002/6/10	جزر مارشال	2002/06/13
بلجيكا	2002/06/06	المغرب	2002/03/27
بوركينافاسو	2002/11/09	نيجيريا	2002/06/10
الرأس الأخضر	2002/10/16	السنغال	2002/11/09
شيلي	2002/11/04	صربيا والجبل الأسود	2002/10/01
كولومبيا	2002/10/30	سوازيلند	2002/06/10
كوستاريكا	2002/06/10	تايلند	2002/11/04
الجمهورية الدومينيكية	2002/06/11	جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	2002/06/10
غابون	2002/06/10	توغو	2002/11/04
هايتي	2002/11/09	تركيا	2002/11/04
مالطة	2002/06/10	الولايات المتحدة الأمريكية	2002/11/01